

輕鬆學客話 09

(客語)	(華語)
大家好，搵是宋菁玲！	
搵是張鎮堃！	
歡迎大家來輕鬆學客話！	
這下幾多點 e？	現在幾點了？
這下係五點三十二分。	現在是五點三十二分。
幾多點有車 e？	幾點有車？
要去哪的車？	要去哪裡的車？
要去下南的車 e！	要去南下的車！
下南的車係六點二十五分。	南下的車是六點二十五分。
還要成點鐘 e。	還要將近一個小時。
那上北的尾班車係幾多點？	那北上的末班車是幾點鐘？
上北的尾班車係九點五十。	北上的末班車是九點五十。
恁樣！我驚怕赴不到！	這樣！我怕來不及！
那不會天光朝晨正去！	那不會明天早上再去！
天光朝晨，頭班車係幾多點？	明天早上，第一班車是幾點鐘？

天光朝晨，頭班車係五點二十五分。	明天早上，第一班車是五點二十五分。
那我天光朝晨正來去！	那我明天早上再去！
天光日敢怕會落雨！	明天可能會下雨！
天光日打電話分捱。	明天打電話給我。
捱過 tet 年就要退休咧。	我明年就要退休了。
他 deu 計劃過 tet 年搬屋。	他們計劃明年搬家。
捱六點 hong 床。	我六點起床。
捱 deu 毋好浪 tet 時間咧。	我們別浪費時間了。
捱昨晡日上班慢到咧。	我昨天上班遲到了。
她 piok 咧照時間算錢的車 e。	她租了按時間計費的車。
莫分捱等太久。	不要讓我等太久。
捱祝你新年快樂！	我祝你新年快樂！
今晡日輕鬆學客話就為大家播送到這位，感謝大家的收聽。	
疑問句的多少，客語講幾多？	

如果是直敘句的多少，客語講加減。	
南下，客語講下南，北上，客語講上北。	
接近十，或接近百，客語講成十，或成百。	
指定某天早上，客語講朝晨，不指定哪一天早上，客語講朝晨頭；指定某天中午，客語講當晝，不指定哪一天，客語講當晝頭，同樣下午，下晝、下晝頭，晚上，暗晡(暗晡夜)、暗晡頭亦同。	